



RAL Gütezeichen  
RAL Quality Mark



Tapeten mit dem RAL-Gütezeichen entsprechen den in den europäischen Normen EN233, EN234 und EN259 festgelegten Vorschriften. Darüber hinaus erfüllen Tapeten mit dem RAL-Gütezeichen die nachstehenden Bedingungen:

1. Kein nachweisbares Vinylchlorid-Monomer.
2. Formaldehyd liegt ein vielfaches unter den gesetzlichen Bestimmungen.
3. Keine toxischen schwermetallhaltigen Pigmente in den Druckfarben.
4. Kein Blei und Cadmium als Stabilisatoren bei Profiltapeten.
5. Keine Fluorchlorkohlenwasserstoffe (FCKW's)
6. Keine chlorierten und aromahaltigen Lösemittel.
7. Keine leicht flüchtigen Weichmacher.
8. Strengste Grenzwerte für Schwermetalle.
9. Strengste Grenzwerte für flüchtige organische Verbindungen (VOC).

Diese Anforderungen werden laufend durch neutrale Stellen mit modernsten Analysemethoden überprüft.

Nur Produkte, die den festgelegten hohen Anforderungen genügen haben das Recht mit dem RAL-Gütezeichen ausgezeichnet zu werden. Die Anerkennung der "Gütegemeinschaft Tapete e.V." durch den RAL erfolgte am 26. März 1991.

Wallpapers with the RAL quality mark conform to the European standards stipulated in EN233, EN234 and EN259. In addition wallpapers with the RAL quality mark fulfill the following requirements:

1. No provable vinyl chloride.
2. Formaldehyde is far below the legally accepted level.
3. No pigments containing heavy metal.
4. No lead or cadmium as stabilisers in structured wallpapers.
5. No Chlorofluorocarbons (CFC's).
6. No chlorinated solvents or solvents containing aromatics substances.
7. No easily volatile softeners (VOC).

These requirements are constantly being updated by neutral bodies using the most up-to-date analytical methods.

Only products which meets these high demands are entitled to bear the RAL quality mark. The "Gütegemeinschaft Tapete e.V." was recognized by RAL on March 26. 1991.

Papiers peints avec le label de qualité RAL sont conformes aux normes européennes stipulées en EN233, EN234, e EN259. Par ailleurs, les papiers peints munis du label de qualité RAL doivent remplir les conditions suivantes:

1. Pas de chlorure vinylique décelable.
2. La teneur en aldéhyde formique, substance que l'on retrouve partout, est très inférieure aux prescriptions légales.
3. Pas de pigments contenant des métaux lourds.
4. Les stabilisateurs pour papiers peints structurés ne doivent contenir ni plomb ni cadmium.
5. Pas de chlorofluorocarbones (CFC).
6. Pas de solvants chlorés ou contenant des aromates.
7. Pas de plastifiant volatil (VOC).

Ces exigences sont en permanence contrôlées par des organes neutres en utilisant les méthodes d'analyses les plus modernes. Seule les produits répondant aux exigences très élevées ayant été fixées ont de droit de se voir attribuer le label de qualité RAL. La reconnaissance par le RAL de "l'Union Allemande pour la Qualité des Papier Peints" a été effective le 26 mars 1991.

Gütegemeinschaft Tapete e.V.  
Gütezeichen RAL  
info@tapeten.de  
www.tapeten.de

Marburger Tapetenfabrik  
J.B. Schaefer GmbH & Co.KG  
www.marburg.com  
export@marburg.com